REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale

– Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale classant comme monument certaines parties de l'immeuble sis rue au Beurre 19 à Bruxelles

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu le Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire, notamment les articles 226 et 228 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 novembre 2003 entamant la procédure de classement comme monument de la totalité de l'immeuble sis rue au Beurre 19 à Bruxelles ;

Vu l'avis du collège des bourgmestre et échevins de la ville de Bruxelles émis le 4 mars 2004 ;

Considérant que le propriétaire n'a pas émis d'observations dans le délai prévu par l'article 224 du Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire ;

Vu l'avis de la Commission royale des Monuments et des Sites émis le 15 décembre 2004 ;

Sur la proposition du Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. Sont classés comme monument la façade avant et la façade-pignon arrière, les murs mitoyens, la cave, la structure portante du 2e étage et des combles, ainsi que la toiture (en ce compris la charpente) de l'immeuble sis rue au Beurre 19 à Bruxelles, connu au cadastre de Bruxelles, 1re division, section A, 2e feuille, parcelle n° 342 c, en raison de son intérêt historique, esthétique et folklorique précisé dans l'annexe I du présent arrêté.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering

– Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot bescherming als monument van bepaalde delen van het gebouw gelegen Boterstraat 19 te Brussel

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op het Brussels Wetboek van de Ruimtelijke Ordening, inzonderheid op artikelen 226 en 228 ;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 november 2003 houdende instelling van de procedure tot bescherming als monument van de totaliteit van het gebouw gelegen Boterstraat 19 te Brussel ;

Gelet op het advies van het college van burgemeester en schepenen van de stad Brussel uitgebracht op 4 maart 2004 ;

Overwegende dat de eigenaar geen opmerkingen heeft meegedeeld binnen de termijn zoals bepaald door artikel 224 van het Brussels Wetboek van de Ruimtelijke Ordening ;

Gelet op het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen uitgebracht op 15 december 2004 ;

Op voorstel van de Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Worden beschermd als monument de voorgevel en de achterpuntgevel, de gemene muren, de kelder, de draagstructuur van de tweede verdieping en van de zolderverdieping, alsook de bedaking (met inbegrip van het geraamte) van het gebouw gelegen Boterstraat 19 te Brussel, bekend ten kadaster te Brussel, 1ste afdeling, sectie A, 2de blad, perceel nr. 342 c, vanwege hun historische, esthetische en volkskundige waarde zoals nader bepaald in bijlage I van dit besluit.

GOUVERNEMENT DE LA REGION BRUXELLES-CAPITAL - BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING
CHANCELLERIE
KANSELARIJ

Art. 2. La zone de protection relative au monument décrit dans l'article 1er comprend l'ensemble des parcelles et des voiries ainsi que les parties de parcelles et de voiries reprises dans le périmètre délimité sur le plan figurant à l'annexe II du présent arrêté.

Art. 3. Le ministre qui a les monuments et sites dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, 19 MAI 2005

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au développement,

Art. 2. De vrijwaringszone met betrekking tot het in artikel 1 vermelde monument omvat het geheel van de percelen en de wegen, alsook gedeelten van de percelen en de wegen opgenomen in de omtrek zoals afgebakend op het plan in bijlage II van dit besluit.

Art. 3. De minister bevoegd voor de monumenten en landschappen, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 19 -05- 2005

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Charles PICQUE

CHANCELLERIE
Laurence CANIVEZ
KANSELARIJ

07 -06- 2005

GOUVERNEMENT DE LA REGION BRUXELLES-CAPITALE - BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING
CHANCELLERIE
KANSELARIJ

Copie certifiée conforme

Voor eensluidend afschrift

ANNEXE I A L'ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE CLASSANT COMME MONUMENT CERTAINES PARTIES DE L'IMMEUBLE SIS RUE AU BEURRE 19 A BRUXELLES

Réf. cadastrale : Bruxelles, 1ère division, section A, 2e feuille, parcelle n° 342 c.

Description sommaire :

Extérieur :

Cette maison de type traditionnel, couverte d'une toiture en bâtière perpendiculaire, s'organise en deux travées sur trois niveaux. La façade en briques rouges apparentes est percée de baies rectangulaires dont les larmiers et les encadrements continus sont en pierre blanche. Elle est coiffée d'un pignon à deux registres, le 1er étant ajouré d'une baie centrale cintrée, à impostes et clé. Cette baie, doublée d'un larmier se prolongeant en cordon vers la gauche et vers la droite, est également encadrée de cartouches géométriques et surmontée d'un disque. Des ailerons en volute flanquent le second registre sommé d'un fronton triangulaire. Des ancres métalliques en I ponctuent les différents niveaux (trois à chaque niveaux).

Cette façade subit une restauration au début des années 1960 d'après les plans de l'architecte A. Lacroix (Archives de la Ville de Bruxelles, TP 72375). Cette restauration consista surtout à la suppression de l'enduit de mortier à chaux et à la réfection des briques et éléments décoratifs.

La façade arrière de l'immeuble est coiffée d'un simple pignon à rampants droits.

Intérieur :

Les façades et les deux murs mitoyens définissent un volume rectangulaire et très étroit, conditionné par la division parcellaire qui caractérise le centre historique de la ville.

Le rez-de-chaussée commercial est aujourd'hui complètement dénaturé en raison de transformations ; le plafond de ce niveau a été remplacé par une dalle de béton armé en 1974 (AVB, TP 84059).

Les planchers anciens – à savoir un assemblage de poutres et de solives fixées aux murs par des ancrages visibles en façade avant - du 2e étage et des combles sont en place, y compris la charpente d'origine de type comble à surcroît.

Au 2e étage, la disposition originelle reprend une pièce en façade avant et une en façade arrière, la cage d'escalier étant ménagée au cœur de la maison.

L'escalier du rez-de-chaussée et du premier étage a été remplacé dans le courant du 20e siècle (AVB, TP 46209 - 1937 ; TP 84059 - 1974).

Sous la maison s'étend une cave perpendiculaire à la rue et voûtée en berceau surbaissé continu de briques, élément « standard » caractérisant les maisons datant de la campagne de reconstruction entamée au lendemain du bombardement de 1695.

En fond de parcelle le bâtiment annexe d'origine (« achterhuis ») a été détruit et remplacé par de nouvelles annexes (AVB, TP 42209 - 1937). Ce bâtiment détruit était autrefois séparé du corps de bâtiment principal par une cour intérieure, une disposition qui caractérise les maisons traditionnelles du centre historique de Bruxelles.

Intérêt présenté par le bien selon les critères définis à l'article 206, 1° du Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire :

Intérêt historique et esthétique :

La rue au Beurre est comprise dans la zone de protection délimitée lors de l'inscription de la Grand-Place par l'UNESCO sur la liste du patrimoine mondial en 1998.

L'histoire de la rue au Beurre est aussi ancienne que celle de la Grand-Place qu'elle relie à la rue du Midi. La rue est en effet connue dès le 12e siècle sous le nom de *Santstraete*, probablement en raison des nombreuses dunes de sable qu'elle traversait. Elle doit son nom actuel au marché spécialisé dans le commerce du beurre qui se tenait dès

GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE - BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING
CHANCELLERIE
KANSELARIJ

Moyen Âge aux alentours de l'église Saint-Nicolas, édifice religieux qui domine aujourd'hui encore cette ancienne artère.

En 1695, le maréchal de Villeroi, chef des armées de Louis XIV, bombarda le centre de la ville de Bruxelles. Les bombes et obus incandescents provoquèrent des incendies qui ravagèrent la Grand-Place et les quartiers environnants. Les maisons de la rue au Beurre furent pour la plupart détruites jusqu'au sol, comme en témoigne le recueil *Perspective des ruines de Bruxelles* d'Auguste Coppens (1695). Les caves ou les fondations qui avaient résisté ont pour certaines été conservées lors de la campagne de reconstruction qui suivit le désastre. L'ancienne division parcellaire héritée de Moyen Age fut également maintenue, particularité que traduit aujourd'hui encore le tissu urbain du centre historique de Bruxelles. La vaste campagne de reconstruction, entamée immédiatement au lendemain du bombardement de 1695, constitue l'un des événements majeurs de l'histoire urbanistique de Bruxelles. Le modèle de la maison bourgeoise traditionnelle fut maintenu mais sa construction désormais régie par de nouveaux règlements. Ceux-ci imposèrent définitivement le remplacement du bois par la brique et la pierre et interdirent toute forme de saillie sur la voie publique. Ces ordonnances s'accompagnèrent d'un désir d'embellissement qui allait correspondre à l'épanouissement des formes baroques et à l'apparition du classicisme.

De cette époque, la rue au Beurre conserve plusieurs maisons caractéristiques qui en font aujourd'hui l'un des ensemble représentatif de cet événement historique majeur. L'immeuble n° 19 se rattache à cette typologie bruxelloise de demeures bourgeoises moyennes du début du 18e siècle.

Malgré les travaux de modernisation, l'immeuble conserve la plupart de ses caractéristiques structurelles et typologiques d'origine, tant à l'extérieur qu'à l'intérieur (à savoir son implantation, son volume initial, un noyau ancien) et affiche des techniques et une mise-en-œuvre principalement traditionnelles (maçonneries de briques et éléments en pierre, charpente de toiture composée de fermes ...). La façade de l'immeuble, contrairement aux édifices richement décorés de la Grand-Place toute proche, se distingue par la sobriété de son ordonnance. Elle est élégamment coiffée d'un pignon à rampants chantournés, élément typique du début du 18e siècle. L'immeuble témoigne donc d'un modèle traditionnel qui survivra à Bruxelles jusque dans les années 1750, lorsque apparaissent les canons de l'architecture classique.

Intérêt folklorique :

La rue au Beurre est l'une des rues piétonnières les plus populaires de la ville basse. Donnant directement accès à la Grand-Place, cette artère ancienne servit très tôt de décor à plusieurs événements historiques ou folkloriques. Parmi ceux-ci, le plus connu est sans nul doute l'*Ommegang* qui passe par la rue au Beurre pour arriver ensuite à la Grand-Place et poursuit son chemin par la rue de la Colline. Ce parcours est entre autres illustré dans le tableau de 1615 peint par Denys Van Alsloot et intitulé *Ommegang van 1615* (Londres, Victoria & Albert Museum) : la rue au Beurre y est partiellement représentée.

Biblio. : *Le patrimoine monumental de la Belgique, Bruxelles. Pentagone*, 1989 ; A. Henne et A. Wauters ; M. Martens (éd. augm. par), *Histoire de la ville de Bruxelles*, vol. 4, Bruxelles, 1968-1972 ; M. CULOT, E. HENNAUT, et al., *Le bombardement de Bruxelles par Louis XIV et la reconstruction qui s'en suivit 1695 – 1700*, Bruxelles, 1992.

Vu pour être annexé à l'arrêté du 19 MAI 2005

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au développement,

CHANCELLERIE
Laurence CANIVEZ
KANSELARIJ

Charles PICQUE

07 -06- 2005

GOUVERNEMENT DE LA REGION BRUXELLES-CAPITALE - BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING
CHANCELLERIE
KANSELARIJ

Copie certifiée conforme

Voor eensluidend afschrift

BIJLAGE I VAN HET BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING TOT BESCHERMING ALS MONUMENT VAN BEPAALDE DELEN VAN HET GEBOUW GELEGEN BOTERSTRAAT 19 TE BRUSSEL

Kadastrale gegevens : Brussel, 1ste afdeling, sectie A, 2de blad, perceel nr. 342 c.

Beknopte beschrijving :

Buitenkant :

Dit traditioneel diephuis telt twee traveeën en drie bouwlagen onder zadeldak. De ontpleisterde gevel in baksteen is voorzien van rechthoekige vensters in doorlopende zandstenen bandomlijstingen. Bovenaan bevindt zich een tweeledige geveltop, gemarkeerd door een geprofileerde waterlijst, die omgebogen is boven het centrale rondboogvenster in bandomlijsting met sluitsteen en imposten. Dit venster, voorzien van een naar links en naar rechts geprofileerde druiplijst, is ook versierd met geometrisch loofwerk, onder een discus. Het tweede register wordt geflankeerd door aflijnende voluten onder een driehoekig fronton. Metalen ankers structureren de verschillende niveaus (drie op elk niveau).

De voorgevel werd begin jaren 1960 grondig gerestaureerd naar de plannen van architect A. Lacroix (Archief van het Stad Brussel, OW 72375). Deze restauratie hield vooral de verwijdering van kalkmortelbepleistering in, alsook de herstelling van bakstenen en decoratieve elementen.

De achtergevel is bekroond met een gewone puntgevel met rechte aandaken.

Binnenkan :

De gevels en de twee gemeenschappelijke muren bakenen een smal rechthoekig volume af omwille van de voor het historisch stadscentrum karakteristieke perceelindeling.

De commerciële begane grond is thans volledig gedenatureerd omwille van verbouwingen ; het plafond van dit niveau word door een plaat in gewapend beton vervangen in 1974 (SAB, OW 84059).

De oude plankenvloer – namelijk moerbalken en dwarsbalken, die door middel van ankers met de muren zijn verbonden, zichtbaar op de voorgevel - van de tweede verdieping en de zolderverdieping zijn nog ter plaatse, alsook het oorspronkelijke verhoogde gebinte.

Op de 2de verdieping voorziet de originele schikking een vertrek vooraan en een vertrek achteraan. De trapzaal is centraal in het huis gelegen.

De trap is vervangen op de gelijkvloer en de eerste verdieping in de loop van de 20ste eeuw (SAB, OW 42209 – 1937 ; OW 84059 - 1974).

Onder het huis loopt een kelder die dwars op de rooilijn staat, met een doorlopend, gedrukt tongewelf van baksteen. Dit soort kelders behoorde tot de "standaard" uitrusting van de huizen die uit de periode van de wederopbouw (1695) dateren.

Achteraan het perceel werd het oorspronkelijke bijgebouw (« achterhuis ») gesloopt en vervangen door nieuwe bijgebouwen (SAB, OW 42209 - 1937). Eertijds was het van het hoofdgebouw gescheiden door een gedeeltelijk overdekte koer. Deze schikking is karakteristiek voor de traditionele huizen van het historisch centrum van Brussel.

Waarde van het goed volgens de maatstaven vastgesteld in artikel 206, 1° van het Brussels Wetboek van de Ruimtelijke Ordening :

Historische en esthetische waarde :

De Boterstraat is in het beschermd gebied, dat door de inschrijving van de Grote Markt op de werelderfgoedlijst van de UNESCO in 1998 is afgebakend, gelegen.

De geschiedenis van de Boterstraat is even oud als die van de Grote Markt, die zij met de Zuidstraat verbindt, en reeds vanaf de 12de eeuw bekend staat onder de benaming *"Santstraete"*, waarschijnlijk om [illegible] van de talrijke

GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE - BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING
CHANCELLERIE
KANSELARIJ

doorkruiste zandbanken. Zij heeft haar huidige naam te danken aan de botermarkt, die reeds in de Middeleeuwen plaats had rondom de Sint-Niklaaskerk, religieus gebouw, dat heden deze oude straat nog domineert.

In 1695 bombardeerden Franse troepen onder leiding van maarschalk de Villeroi, hoofd van het leger van Lodewijk XIV, het Brussels stadscentrum. Branden, veroorzaakt door gloeiende projectielen, verwoestten de Grote Markt en de omliggende wijken. De huizen van de Boterstraat werden grotendeels vernield, cf. de bundel *Perspective des ruines de Bruxelles* van Auguste Coppens (1695). Enkele overblijvende kelders of funderingen werden beschermd dankzij de heropbouwcampagne die volgde op deze ramp. De oude middeleeuwse perceelindeling bleef ook behouden, deze particulariteit wordt nog heden door het stadsweefsel van het centrum van Brussel weergegeven. De grootse heropbouwcampagne werd onmiddellijk na het bombardement ingezet en is één der hoofdgebeurtenissen van de stedenbouwkundige geschiedenis van Brussel. Het model van de traditionele burgerhuis bleef behouden, maar nieuwe reglementen waren er voortaan op toepasselijk. Zo werd het hout definitief vervangen door steen en baksteen en elke vorm van uitsprong op de openbare weg was verboden. Deze ordonnanties gingen gepaard met een streven naar verfraaiing, wat zou uitmonden in uitbundige barokvormen en classicisme.

De Boterstraat telt nog verschillende karakteristieke huizen uit die tijd en is aldus één van de meest representatieve gehelen van deze historische topper. Het gebouw met nr. 19 presenteert verschillende karakteristieken, die duidelijk aansluiten bij de typologie van de middelmatige burgerhuizen uit het einde van het begin van de 18de eeuw.

Ondanks de modernisatiewerkzaamheden, het gebouw de meeste van zijn structurele en typologische karakteristieken heeft behouden, zowel buitenshuis als binnenshuis (namelijk de plaats van zijn vestiging, zijn oorspronkelijk volume en een oude kern). Aan het gebouw is te zien dat er bij de totstandkoming vooral gebruik werd gemaakt van traditionele technieken (bakstenenmetselwerk afgewisseld met steen, dakgebint samengesteld uit spanten ...). De voorgevel is sober opgevat, in tegenstelling tot de overvloedig versierde gebouwen van de dichtbijgelegen Grote Markt. De elegante puntgevel is voorzien van uitgeholde aandaken, een typisch element uit het begin van de 18de eeuw. Het gebouw is een getuigenis van traditioneel model dat te Brussel tot in de jaren 1750 gebouwd wordt. Toen verscheen de classicistische architectuur.

Volkskundige waarde :

De Boterstraat is één van de meest populaire wandelstraten van de benedenstad. Zij geeft rechtstreeks uit op de Grote Markt en was zeer vroeg het decor van verschillende historische of folkloristische evenementen, waaronder de bekendste ongetwijfeld de *Ommegang* is. Via de Boterstraat bereikt hij tenslotte de Grote Markt en verder de Heuvelstraat. Dit parcours wordt onder andere op het schilderij met de naam *Ommegang* van 1615 van Denys Van Alsloot geïllustreerd (London, Victoria & Albert Museum) de Boterstraat wordt.

Biblio. : *Bouwen door de eeuwen heen in Brussel. Stad Brussel, binnenstad,* 1989 ; A. Henne en A. Wauters ; M. Martens (ed. door), *Histoire de la ville de Bruxelles*, vol. 4, Brussel, 1968-1972 ; M. CULOT, E. HENNAUT, en al., *Le bombardement de Bruxelles par Louis XIV et la reconstruction qui s'en suivit 1695 – 1700*, Brussel, 1992.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van 19 MAI 2005

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

07 -06- 2005

Charles PICQUE

CHANCELLERIE
Laurence CANIVEZ
KANSELARIJ

GOUVERNEMENT DE LA REGION BRUXELLES-CAPITALE - BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING
CHANCELLERIE
KANSELARIJ

Copie certifiée conforme

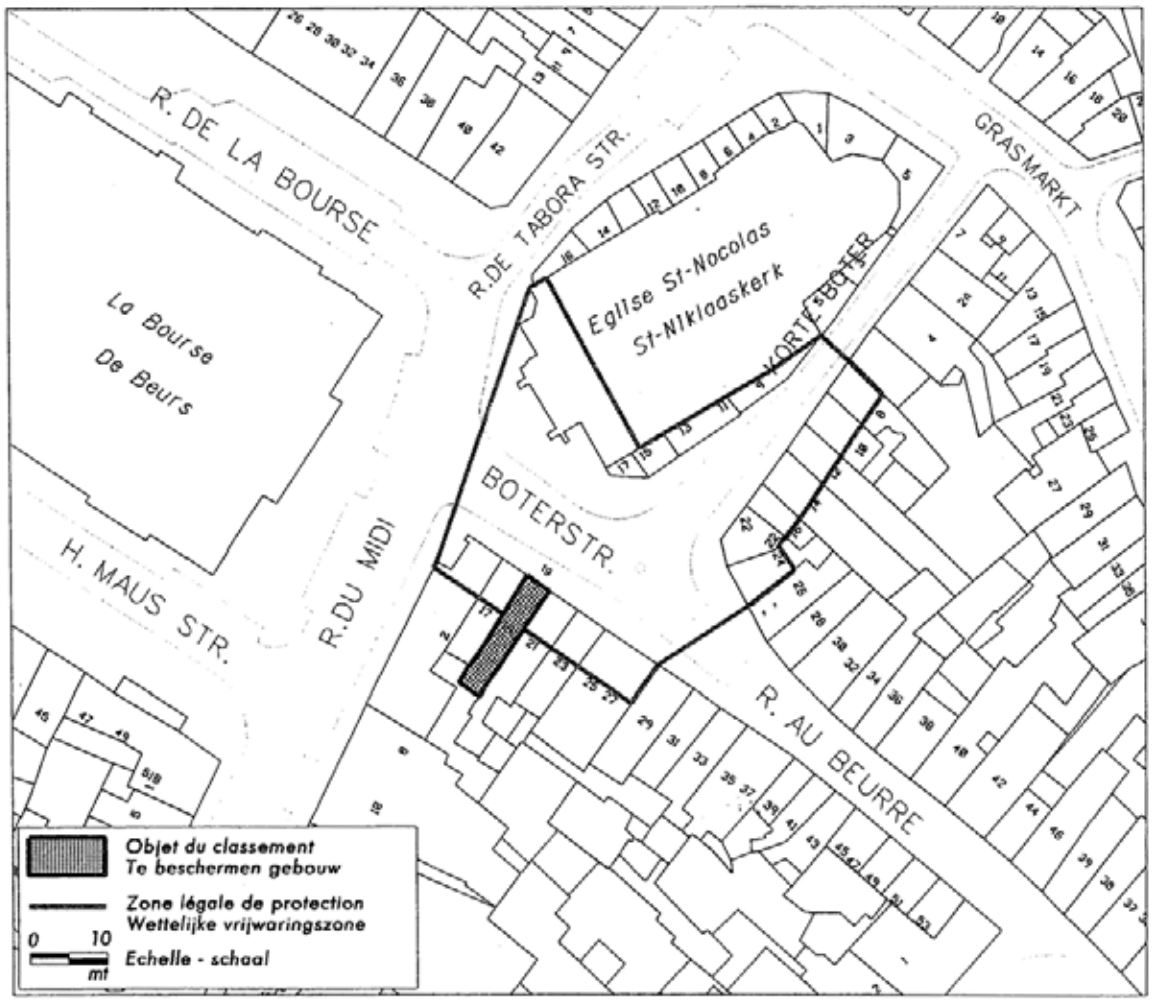
Voor eensluidend afschrift

ANNEXE II A L'ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE CLASSANT COMME MONUMENT CERTAINES PARTIES DE L'IMMEUBLE SIS RUE AU BEURRE 19 A BRUXELLES

BIJLAGE II VAN HET BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING TOT BESCHERMING ALS MONUMENT VAN BEPAALDE DELEN VAN HET GEBOUW GELEGEN BOTERSTRAAT 19 TE BRUSSEL

DELIMITATION DE LA ZONE DE PROTECTION

AFBAKENING VAN DE VRIJWARINGSZONE



Vu pour être annexé à l'arrêté du

19 MAI 2005

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au développement,

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

CHANCELLERIE
Laurence CANIVEZ
KANSELARIJ

Charles PICQUE

Copie certifiée conforme

Voor eensluidend afschrift

GOUVERNEMENT DE LA REGION BRUXELLES-CAPITALE - BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING
CHANCELLERIE
KANSELARIJ

07 -06- 2005